

# Știința tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

# Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

## la Consfătuirea activului de partid și de stat din ministere și instituții centrale

„Oricit de bune ar fi hotărîrile, oricit de clare ar fi obiectivele, înfăptuirea lor depinde, pînă la urmă, de activitatea practică, de felul în care fiecare, în domeniul său de activitate, asigură unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii. Fără aceasta, orice hotărîre, oricit de bună ar fi ea, rămîne o hirtie fără viață”.



### Activul central de stat aduce o contribuție prețioasă la înfăptuirea politicii partidului, la realizarea planului cincinal, la perfecționarea activității economico-sociale

Stimați tovarăși,

Consfătuirea activului de partid și de stat central a analizat astăzi, pentru prima oară în acest cadru, activitatea lucrătorilor din ministere și din celelalte organe republicane. Fără îndoială, organizarea acestei consfătuiri era necesară mai de mult, ținînd seama de rolul tot mai important pe care îl au ministerele, organele de stat în înfăptuirea programului de dezvoltare a patriei noastre.

Se poate spune că dezbaterile au pus și mai mult în evidență atât munca desfășurată de aparatul central pentru înfăptuirea hotărîrilor partidului și a legilor țării, cât și problemele mari ce stau în fața noastră privind perfecționarea în continuare a aparatului de stat, îmbunătățirea conducerii la nivel central.

Vorbitorii au înfățișat activitatea desfășurată de ministere și organele centrale respective, de organizațiile de partid, au evidențiat rezultatele obținute de comisiunile, de conducerea ministerelor, de toți lucrătorii aparatului central în activitatea lor de mare răspundere. În același timp, mulți au adus o serie de critici, pe deplin îndreptățite, în legătură cu stilul și metodele de muncă din ministere. S-au făcut referiri la o serie de practici birocratice ce se mai manifestă, încă destul de puternic, în activitatea unor ministere și organe centrale. Unii tovarăși au încercat să facă și referiri autocritice — acestea au fost, e drept, în număr mic. Sperăm că în cadrul consfătuirilor de conducere, în activitatea ministerelor spiritul autocritic nu

este tot așa de slab cum s-a manifestat aici. În orice caz, așa dori să exprim speranța că în analizele ce vor avea loc, în continuare, cu toți lucrătorii din ministere, se va ține seama de aceasta și se va organiza o privire mai atentă asupra metodelor de muncă, a deficiențelor existente, se va adopta o atitudine mai autocritică, dezvoltînd curajul lipsurii și greșelile spre a se putea găsi căile cele mai bune de perfecționare a activității de viitor.

S-au făcut o serie de propuneri cu privire la activitatea în perspectivă — deși, trebuie să spunem deschis, mă așteptam să fie făcute mai multe sugestii. Poate tovarășii apreciază că merge totul bine, că nu mai sînt prea multe lucruri de îmbunătățit și, ca urmare, nu au considerat necesar să facă sugestii și propuneri pentru îmbunătățirea activității. După părerea mea, era util să se discute aici mai pe larg asupra măsurilor ce sînt încă multe lucruri de îmbunătățit în activitatea ministerelor și organelor noastre centrale, în toate sectoarele de activitate.

În general, însă, se poate afirma că dezbaterile au fost utile. Ele vor exercita, fără îndoială, o influență pozitivă în perfecționarea activității aparatului central, se vor resimți în munca ministerelor și organelor centrale. Mai cu seamă întreprinderile și unitățile subordonate organelor centrale vor resimți și activitatea lor măsurată de îmbunătățire care vor decurge din această consfătuire. Pentru a aprecia în mod co-

respunzător activitatea aparatului central, trebuie să pornim de la felul cum se realizează hotărîrile Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale. În general, putem spune acum, în anul celei de-a XXX-a aniversări a răsturnării diktaturii militare fasciste, a eliberării patriei de sub dominația fascistă, că în perioada construcției socialiste am realizat succese remarcabile în toate domeniile de activitate. Avem bune rezultate în realizarea planului cincinal 1971-1973. Vă sînt cunoscute aceste rezultate și nu mă voi referi la ele. Doresc numai să subliniez că ele demonstrează pe deplin realismul planului cincinal, evidențiază că există toate condițiile ca angajamentele asumate de organizațiile de partid, de colectivele de oameni și muncii pentru realizarea cincinalului într-un termen mai scurt să fie îndeplinite cu succes.

Am ascultat aici relatările primului secretar al municipiului București, tovarășul Cioară, privind la felul cum se îndeplinește angajamentul organizației de partid din Capitală de a realiza cincinalul în patru ani și jumătate. Am înregistrat cu multă satisfacție că organizația de partid a Capitalei își reafirmă acest angajament. (Aplauze puternice).

Succesele pe care le-am dobîndit în toate domeniile de activitate sînt o puternică demonstrație a justei linii generale, marxist-leniniste, a Partidului Comunist Român, care aplică în mod creator legislațiile generale ale dezvoltării sociale la condițiile concrete din țara noastră.

Trebuie să menționăm, și în acest cadru, că tot ceea ce realizăm în înfăptuirea programului de dezvoltare economico-socială a României socialiste se datorește clasei noastre muncitore, care își îndeplinește cu cinste rolul de clasă conducătoare a societății, înfăptuiește neabătut politica partidului socialistă a patriei, de ridicare generală a României. (Aplauze puternice).

Succesele în dezvoltarea agriculturii noastre socialiste sînt nemijlocit legate de activitatea creatoare a țărânilor noștri cooperatiști, a întregii noastre țărâni, care înfăptuiește neabătut politica partidului, asigurînd, în strînsă alianță cu clasa muncitoare, cu celelalte categorii sociale, mersul înainte al societății. Trebuie, de asemenea, să evidențiem rolul tot mai important pe care îl

### Necesitatea eliminării formularisticii, simplificării aparatului central de stat, întăririi spiritului de răspundere în munca ministerelor

Stimați tovarăși,

Aprecînd aceste mărețe realizări, activitatea organelor noastre de stat care înfăptuiesc neabătut, sub conducerea partidului, sarcinile mari ce le revin, nu putem trece cu vederea o serie de lipsuri ce continuă să se mai

joacă intelectualitatea din țara noastră — în strînsă colaborare cu muncitorimea și țărînimia — în înfăptuirea întregului program elaborat de Congresul al X-lea. Datorăm realizările noastre tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului popor care, sub conducerea partidului comunist, dă viață politicii interne și externe a partidului și statului, politică ce corespunde pe deplin năzuințelor întregii națiuni socialiste. (Aplauze puternice).

Consider necesar că, în cadrul consfătuirii cu activul central de bază, să menționăm contribuția de mare însemnătate pe care aparatul nostru de stat, ministerele, celelalte organe centrale o aduc la organizarea întregii activități de înfăptuire a hotărîrilor de partid, a legilor țării. Pe baza rezultatelor generale în înfăptuirea planului cincinal, putem aprecia că aparatul de stat își îndeplinește în bune condiții sarcinile încredințate de partid, de popor. (Aplauze puternice).

După cum se știe, Comitetul Central al partidului a adoptat, în ultimii ani, o serie de măsuri în vederea perfecționării planificării și conducerii activității economico-sociale. Au fost create o serie de organe, începînd de la întreprinderi și pînă la conducerea ministerelor care asigură înfăptuirea principiului conducerii colective, ca prin-

ci de bază al întregii noastre activități. Aceste organisme și-au dovedit pe deplin utilitatea, reușind, în ciuda anilor de cînd au fost constituite, să desfășoare o activitate rodnică în toate domeniile de activitate. Au fost luate, de asemenea, măsuri de perfecționare a organizării aparatului central, de eliminare a unor paralelisme și practici birocratice, de creștere a eficienței muncii și a operativității și spiritului de răspundere. Și în această direcție putem aprecia că avem rezultate bune. Viața a demonstrat că aceste măsuri erau necesare; ele au imprimat un curs mai viu întregii activități. Putem spune că măsurile de perfecționare a conducerii și planificării, a organizării activității aparatului de stat au exercitat o puternică influență asupra înfăptuirii sarcinilor în toate domeniile. În realizarea unor asemenea program grandios trebuie să avem permanent în vedere necesitatea de a găsi forme organizatorice, metodele și stilul de muncă corespunzătoare, în vederea unirii eforturilor masei largi populare într-o direcție unică. În cadrul consfătuirii cu activul de bază central al statului putem aprecia că și în domeniul conducerii activității economico-sociale avem rezultate bune, că mergem pe o cale corespunzătoare necesităților actuale ale dezvoltării României. (Aplauze puternice).

# ȘEDINȚA CONSILIULUI DE STAT

În ziua de 12 aprilie 1974, a avut loc, la Palatul Republicii, ședința Consiliului de Stat, prezidată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România.

La ședință au participat ca invitați miniștrii și alți conducători ai organelor centrale de stat, precum și președinții ai unor comisii permanente ale Marii Adunări Naționale.

Consiliul de Stat a dezbătut și aprobat Statutul Consiliului Intercooperatist, Statutul Asociației Intercooperatiste și Statutul cooperării și asocierii dintre unitățile de stat și cooperativele agricole de producție.

De asemenea, au fost modificate decretul de organizare și funcționare ale Ministerului Industriei Chimice, Ministerului Industriei Metalurgice, Ministerului Industriei Construcțiilor de Masă-Ușe și Electrotehnicii și Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor, înființîndu-se, în structura organizatorică a acestora, direcții de cooperare economică internațională și comerț exterior; a fost aprobat, de asemenea, modificarea deșurării Ministerului Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, înființîndu-se, în cadrul acestuia, Direcția generală de cooperare economică internațională, potrivit așilor sarcini ce revin ministerului în acest domeniu.

A fost aprobat decretul privind reglementarea activității de inspecție comercială de stat. Au fost ratificate următoarele convenții, acorduri și protocoale internaționale: Convenția privind înființarea Uniunii Economice Internaționale pentru organizarea cooperării în producție, a livrărilor de utilități și acordarea de asistență tehnică în construirea de centrale nucleare electrice „Interatomenergo”; Convenția privind crearea Organizației internaționale pentru colaborare economică și tehnico-științifică în domeniul industriei electrotehnice „Interlectro”; Convenția cu privire la recunoașterea și echivalența reciprocă a documentelor de absolvire a instituțiilor de învățămînt mediu, mediu de specialitate și superior, precum și a documentelor de acordare a titlurilor științifice și a gradelor didactice; Convenția de asistență medicală dintre guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Regatului Unit

al Marii Britanii și Irlandei de Nord și a Protocolului la această Convenție; Acordul dintre guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Statelor Unite ale Americii privind transporturile aeriene civile; Acordul de schimburi culturale dintre guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Republicii Peru; Acordul de colaborare culturală dintre guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Republicii Ecuador; Acordul între guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Republicii Populare Chineză referitor la transmiterea în folosință a unor terenuri și construirea, pe bază de reciprocitate, a sediului Ambasadei Republicii Socialiste România la Pekin și a sediului Ambasadei Republicii Populare Chineză la București; Protocolul la Convenția internațională pentru pescuitul în nord-vestul Oceanului Atlantic, referitor la amendamentele la Convenție, încheiat la Washington, la 6 octombrie 1970; Protocolul semnat la Viena la 7 iulie 1971 referitor la un amendament la Convenția privind aviația civilă internațională, încheiată la Chicago la 7 decembrie 1944. De asemenea, a fost aprobat Statutul Organizației Mondiale a Turismului.

Toate decretul adoptate au fost, în prealabil, discutate și avizate favorabil de comisiile permanente de specialitate ale Marii Adunări Naționale, precum și de Consiliul Legislativ.

Consiliul de Stat a examinat Darea de seamă asupra activității Tribunalului Suprem pe anul 1973, precum și Raportul cu privire la activitatea desfășurată de organele procuraturii în anul 1973. Consiliul de Stat a aprobat Darea de seamă și Raportul prezentat, subliniind necesitatea ca organele de justiție și procuratură să acționeze în continuare pentru întărirea legalității socialiste, apărarea cu fermitate a proprietății socialiste și a intereselor legitime ale cetățenilor.

În continuare, Consiliul de Stat a examinat informarea privind activitatea de primire și rezolvare a cererilor, reclamațiilor, sesizărilor și propunerilor cetățenilor adresate Consiliului de Stat în anul 1973 și a adoptat măsurile necesare pentru a mai justă și operativă soluționare a acestora.

# PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

## Delegația Comitetului de Eliberare al Organizației Unității Africane

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit, vineri dimineață, delegația Comitetului de Eliberare al Organizației Unității Africane (O.U.A.), condusă de ministrul de externe somalez, Omar Arteh Ghalib, președintele al Comitetului de Eliberare, care face o vizită în țara noastră.

Din delegație fac parte Peter Onu, asistent al secretarului general al O.U.A. pentru probleme politice, locotenent Hashim Mbita, secretar executiv al Comitetului de Eliberare, Ngandu Mualaba, membru pentru Zair al Comitetului de Eliberare, Ahmed Sidki, asistent pentru probleme de apărare al secretarului executiv al Comitetului de Eliberare.

La primire au luat parte tovarășii Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., general-colonel Ion Coman, membru al C.C. al P.C.R., și neocolonialismului, împotriva oricărei forme de dominație și aspirare.

S-a exprimat de ambele părți satisfacția deplină pentru relațiile bune existente între România și țările membre ale O.U.A., la această contribuție în mod deosebit vizitele șefului statului român într-o serie de țări din Africa, întîlnirile cu conducătorii acestor state, cu conducătorii ai mișcărilor de eliberare.

Președintele Nicolae Ceaușescu a asigurat pe membrii delegației O.U.A. că România a acordat și acordă o mare importanță cooperării economice, politice, culturale și tehnico-științifice cu țările state africane pe baza respectării inde-

pendenței și suveranității naționale, egalității depline în drepturi și avantajului reciproc, subliniind că consolidarea relațiilor României cu țările africane are o importanță deosebită pentru întărirea solidarității forțelor anticolonialiste și antiimperialiste, pentru afirmarea noulor principii în relațiile dintre state, pentru lupta generală a statelor în curs de dezvoltare de ridicare a nivelului lor economic și social.

Secretarul general al Partidului Comunist Român a exprimat, totodată, hotărîrea fermă a României socialiste de a acorda în continuare un sprijin material, politic și diplomatic mișcărilor de eliberare națională din Guinea-Bissau, Angola, Mozambic, Namibia și din celelalte teritorii asuprite de colonialism, în lupta lor justă pentru libertate și independență națională.

Secretarul general al Partidului Comunist Român a dat o înaltă apreciere activității Organizației Unității Africane puse în slujba întăririi independenței fiecărei țări membre a organizației, cit și a sprijinirii mișcărilor de eliberare națională din Africa. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a rugat pe membrii delegației să transmită șefilor de state africane, conducătorilor mișcărilor de eliberare, că România socialiste a acordat și va acordă în întregul său sprijin cauzei juste a popoarelor africane, luptei duse împotriva colonialismului, neocolonialismului, împotriva discriminărilor rasiale.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și prietenie.

## Tovarășul Umberto Terracini

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, a primit, vineri după-amiază, pe tovarășul Umberto Terracini, senator, membru al Direcțiunii Partidului Comunist Italian.

Întreținîndu-se cordial, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Umberto Terracini au făcut un larg schimb de păreri privind preocupările actuale și

de perspectivă ale Partidului Comunist Român și Partidului Comunist Italian.

Au fost abordate, de asemenea, aspecte actuale ale vieții internaționale, apreciîndu-se o voință favorabilă a evenimentelor internaționale din ultima vreme spre realizarea unei securități trancine pe continentul nostru, spre destindere și cooperare, spre instaurarea unor

relații noi între state, care să asigure pacea, independența, dezvoltarea liberă a fiecărei națiuni. În acest cadru, s-a subliniat necesitatea unirii tuturor forțelor democratice, progresiste, antiimperialiste, pentru triumful cauzei păcii și socialismului.

Întrevederea s-a desfășurat într-o ambianță tovarășească, de caldă prietenie.

## Secretarul pentru comerț al S.U.A.

Vineri, 12 aprilie, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit pe Frederick Dent, secretarul pentru comerț al Statelor Unite ale Americii, care participă la lucrările primei sesiuni a Comisiei economice româno-americane la București.

La întreprindere au luat parte Ion Păjan, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Corneliu Bogdan, ambasadorul României la Washington.

A fost de față ambasadorul S.U.A. la București, Harry G. Barnes Jr. Oaspetele a înmînat președintelui Nicolae Ceaușescu un mesaj prietenesc din partea președintelui S.U.A., Richard Nixon.

În cursul întreprinderii, s-a acordat o atenție deosebită relațiilor comerciale, de colaborare și cooperare economică și tehnico-științifică dintre România și S.U.A., apreciîndu-se că acordurile și înțelegerea încheiate în ultima vreme oferă un cadru contractual adecvat, de natură să deschidă ample per-

spective de extindere a acestor relații.

În legătură cu lucrările primei sesiuni a Comisiei economice româno-americane, ce se desfășoară la București, s-a relevat că în acest cadru trebuie să se realizeze o serie de acțiuni de dezvoltare noi modalități concrete de cunoaștere și mai susținută a legăturilor economice și de cooperare, care să ducă la consolidarea în continuare a relațiilor româno-americane.

A fost exprimată hotărîrea ambelor guverne de a adopta și în viitor măsuri menite să favorizeze creșterea schimburilor economice, pe baze echitabile, reciproce, avantațioase, în interesul celor două țări, al cauzei colaborării, destinderii și păcii în lume.

Întrevederea a decurs într-o atmosferă de caldă cordialitate.



# CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICO LAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

le, asigurarea practică a tuturor condițiilor de îndeplinire a planului. Conducerea ministerelor poartă întreaga răspundere pentru întocmirea programului de aprovizionare și asigurarea unei aprovizionări.

Planul trebuie să ofere soluții nu numai pentru cîteva materii prime, ci chiar pentru ultima piesă, pentru ultimul șurub. Din fișele, din documentația planului trebuie să reiasă cine produce, de unde vor fi asigurate mijloacele necesare realizării produsului complet. Trebuie să punem capăt practic întocmirii planului de aprovizionare valoric. Nu trebuie să se mai ajungă în situația de a se constata — așa cum s-a întâmplat anul acesta — chiar în ianuarie — că nu s-a avut soluționat concret problema de care depinde bunul mers al producției. Este greșit să se creadă că, făcînd un plan abstract, se simplifică ceva; avem nevoie de un plan detaliat, care să asigure de la început soluționarea tuturor problemelor. Acesta va simplifica de zece ori activitatea de realizare a planului.

Trebuie să se acorde mai mare atenție cooperării în producție între întreprinderi, centrale și ministere. În fond, planul nu trebuie luat în considerare dacă nu asigură o bună cooperare, dacă nu este pus de acord între întreprinderi, între centrale, între ministere. Am mai spus și vreau să repet: planul nu este un cadru general, el este o obligație pentru toate întreprinderile. Nimeni nu se poate scunde în dosul unor contracte economice, pentru a justifica neîndeplinirea obligațiilor stabilite prin plan. De aceea, conducerea ministerelor sint obligate ca, în procesul de elaborare a planului, să clarifice toate problemele sarcinilor, să nu lase nesoluționate nici o cerință a producției. Unii tovarăși cred că și-au usurat sarcina la întocmirea planului dacă prevăd lucruri la modul general, fără să stabilească mijloace concrete de soluționare a sarcinilor. Realizarea unei bune corelări a acestor probleme este o latură esențială a planului, a conducerii activității economice.

O altă problemă de importanță deosebită a activității noastre este aceea a relațiilor economice internaționale. Trebuie să aplicăm cu mai multă fermitate prevederile legitiv potrivit căreia fiecare minister poartă răspunderea deplină pentru realizarea sarcinilor de colaborare internațională, atât în ce privește exportul și importul, cât și cooperarea în producție. Cred că pentru toți lucrătorii din aparatul central, pentru toți oamenii muncii este clar că dezvoltarea în ritm intens a țării noastre presupune o largă colaborare internațională cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, inclusiv cu statele capitaliste dezvoltate, în cadrul diviziunii generale a muncii, pe baza depline egalități, a respectului fiecăruia și avantajului reciproc. Fără o participare activă la diviziunea internațională a muncii, fără o largă cooperare internațională, nu se poate asigura dezvoltarea în ritm intens a țării noastre, nu se poate ridica nivelul de trai material și spiritual al poporului! Relațiile economice internaționale constituie un factor determinant pentru dezvoltarea cu succes a țării noastre. De la acest adevăr, de la această realitate trebuie să pornim cu toți atunci cînd analizăm problemele colaborării economice externe.

Din păcate, încă multe ministere tratează superficial, fără suficientă răspundere, această latură a activității noastre. Această lucră este valabil și pentru centrale, pentru întreprinderi. Mulți își închipuie — așa cum s-a menționat, de altfel, și astăzi aici — că datorită lor se limitează la a cere valută pentru import. El nu și-pun problema că, în primul rînd, trebuie să realizeze această valută și apoi să propună ce să importe. Tovarășii din Ministerul Comerțului Exterior trebuie să înțeleagă bine că a vorbi de răspunderea ministerelor, a centralelor și întreprinderilor nu înseamnă a diminua cu nimic răspunderea Ministerului Comerțului Exterior, care este organul unic al statului nostru pentru înfăptuirea relațiilor economice externe, inclusiv pentru realizarea cooperării internaționale. El trebuie să acționeze cu mai multă fermitate, ajutînd celelalte ministere și colaborînd cu ele pentru soluționarea cît mai responsabilă a problemelor multiple pe care le ridică comerțul exterior și cooperarea internațională. Am realizat, după cum știți, în ultimul timp, o serie de acorduri și înțelegeri de cooperare în producție cu diferite țări. Vom extinde aceste activități în viitor. În ansamblul relațiilor economice, acordurile și înțelegerile de cooperare în

producție vor căpăta o pondere tot mai mare. Trebuie înțeles că această activitate constituie un capitol distinct al planului fiecărui minister care cere să fie urmărit la fel cum se urmărește planul de producție dintr-un sector sau altul. Trebuie urmărită realizarea cooperării precum și activitatea întreprinderilor realizate prin cooperare, alți în țară cit și în străinătate. Prin organizarea a creat recent Ministerul Comerțului Exterior trebuie să asigure conducerea și îndrumarea unitară a acestei activități.

Răspunderi importante au în planificarea activității economice și organele de sinteză — planificarea, finanțele. Ele sint de sinteză în sensul că unesc planurile departamentale într-un plan unic, dar ele poartă aceeași răspundere pentru buna întocmire și realizare a planului financiar, pentru activitatea de planificare și activitatea financiară. Menționez acest lucru pentru că se pare că mulți au înțeles, în trecut, că sinteză înseamnă mai puțină activitate de planificare și de conducere a economiei, mai puțină activitate concretă de asigurare a unei funcționări a aparatului financiar. Avem legi clare în această privință. Vreau, totuși, să subliniez răspunderea pe care o au aceste organisme. Să nu se înțeleagă că, dacă am insistat asupra răspunderii ministerelor economice, organele de sinteză pot sta liniștite, răspunderea lor se diminuează. Dimpotrivă, ele trebuie să lucreze permanent, zi de zi, cu ministerele, să le ajute la întocmirea planurilor, să soluționeze, pe parcursul elaborării planurilor, diferitele probleme de corelare între ministere, problemele de ansamblu care privesc întreaga economie. Atunci cînd un minister a terminat cu întocmirea planului, el trebuie să aibă garanția că în celelalte ramuri și sectoare și găsește soluționare problemele de care depinde planul său. Rolul de coordonator îl are C.S.P.-ul, pe linie financiară Ministerul de Finanțe, iar pe linia forței de muncă — Ministerul învățămîntului și Ministerul Muncii. Cîrta și placa să se numească organ de sinteză în sensul de a răspunde mai puțin de asigurarea pregătirii forței de muncă. (Aplauze). Sint necesare clarificări pentru ca fiecare să știe mai bine de ce răspunde și ce datorie are de îndeplinit.

Am menționat unele neajunsuri în cercetarea științifică și introducerea tehnicii noi. Prin crearea institutelor centrale, a C.N.S.T.-ului, prin existența unor direcții tehnice în ministere, dispunem de organele corespunzătoare pentru soluționarea în bune condiții a acestor probleme. Răspunderea o au direct conducerile ministerelor. Nimeni nu trebuie să arate spre C.N.S.T. sau mai știu eu unde; fiecare, în domeniul său de activitate, să asigure ca cercetarea științifică să răspundă cerințelor planului de producție, să asigure folosirea rapidă a rezultatelor cercetării proprii, a licențelor, ridicarea nivelului tehnic al producției. La întocmirea planului, aceasta trebuie să constituie o preocupare de prim ordin a ministerelor. Pentru înfăptuirea acestor sarcini poartă răspunderea ministerul, conducerea sa, consiliul de conducere. Sint și în această privință unele lucruri de clarificat. Odată cu crearea institutelor centrale, trebuie să crească mai mult rolul lor în coordonarea, în cadrul ministerului respectiv, a problemelor cercetării și introducerii tehnicii noi. Aceste probleme nu trebuie să mai rămîn în atribuția direcției tehnice, care se ocupă mai mult de latura administrativă, decît de latura tehnică a producției. Sint pornim de la necesitatea ca institutul central, consiliul de conducere al acestuia să fie forul tehnic-științific, chemat să răspundă atît de cercetare, cît și de înnoirea și perfecționarea producției și tehnicii în sectoarele respective. Ele sã dezbate problemele, cu participarea celor mai buni specialiști din departamentul respectiv și din învățămînt. Să unim toate aceste forțe pentru a da posibilitate soluționării la un nivel corespunzător a problemelor tot mai complexe ce se pun în acest domeniu. Direcția tehnică să ajute întreprinderile, jos, în înfăptuirea acestor măsuri. La rîndul său, Consiliul Național al Cercetării și Tehnologiei trebuie să asigure, pe planul științei și tehnicii, ceea ce realizează planificarea pe planul întregii economii: o bună corelare între diferite sectoare și departamente a problemelor de cercetare, a introducerii tehnicii. Dacă avem de soluționat ceva în metalurgie, și este necesar ca și chimia să contribuie la aceasta, C.N.S.T.-ul să asigure coordonarea astfel ca toate sectoarele să soluționeze în același timp problemele. Altfel, cineva poate veni

să spună că a descoperit lucruri deosebite, minuni chiar, și că nu le poate realiza din cauza cutărui sau cutărui minister.

C.N.S.T.-ul trebuie să-și asume cu mai multă răspundere sarcinile ce-i revin și să acționeze cu mai multă fermitate.

## Să sporească răspunderea în realizarea investițiilor, să fie închisă orice porțiță de risipire a mijloacelor materiale și financiare ale statului!

S-a vorbit aici de problema investițiilor, a eficienței economice. Și în acest domeniu avem neajunsuri serioase. Aș dori să clarificăm cîteva probleme care mi se par de mare importanță pentru activitatea noastră viitoare. În ultimii doi-trei ani, am acordat drepturi foarte largi ministerelor, întreprinderilor, de a angaja cheltuieli — pînă la 70 milioane — desigur, cu aprobarea Băncii de Investiții și cu îndeplinirea altor condiții. Nu îndepărtăm altor condiții. Nu mai că e greu să prezinti băncii să știe cît de necesară este o dezvoltare sau o investiție. Ca să meargă treaba mai operativ, unii au împărțit investiția pe mai multe unități, au fracționat-o. Se vede că împărțirea o știu bine. (Aplauze). O investiție, care este un tot, a fost împărțită în cîteva secții și s-a început investiția pe secții, pe fracțiuni. În fond, s-au angajat investiții mari fără un control și o justificare temeinică. Așa au apărut dezvoltări nejustificate, așa s-au construit clădiri pentru birouri, risipindu-se fonduri în detrimentul dotării cu mașini și utilaje, hotărîtoare pentru producție. Am luat măsurile necesare pentru a opri aceste tendințe. Unii au interpretat aceasta ca o restrîngere a drepturilor. Să fim bine înțeleși! Nimeni nu are dreptul să cheltuiască un leu fără a aprobare specială în această direcție! Nimeni nu poate pretinde să aibă dreptul de a angaja cheltuierea mijloacelor materiale și financiare ale societății așa cum dorește el! Fiecare poate angaja, fără nici o aprobare, cheltuierea mijloacelor personale. Aceasta este treaba lui, ține de relațiile în familie. Dar a considera că dezvoltarea drepturilor merge pînă la angajarea unor cheltuieli pe seama statului înseamnă a face o mare greșală — care, de altfel s-a făcut la un moment dat, răsrîndindu-se negativ asupra dezvoltării societății noastre. Totul trebuie să fie cuprins în plan! Orică investiție, fie și de o mie de lei, orice dezvoltare trebuie cuprinsă în plan! La întocmirea planului trebuie să se justifice de ce este necesară investiția. Să se stabilească prin plan tehnologia, mașinile ce se vor introduce. După obținerea aprobărilor necesare, conducerile ministerelor, centralele, întreprinderile au răspunderea deplină, au toată inițiativa, toată autonomia să organizeze munca pentru realizarea planului în cele mai bune condiții.

Imi pare rău că n-am adus cu mine un document — este adevărat, destul de voluminos — din care reiese cum se întocmea bugetul de stat înainte de război, cît de strict era atunci bugetul de stat. El era aprobat de parlament sau prin decret cînd nu a existat parlamentul. În buget se stabila pînă și ultimul leu ce putea fi cheltuit, precizîndu-se și pentru ce. În buget apărea nomenclatura tuturor funcționarilor ministerelor, de la ministru și pînă la portar. Nimeni nu putea, în cursul anului, angaja mai mulți funcționari sau accorda grade mai mari decît se prevedea în lege. Unii tovarăși vor spune, poate: asta este burocratism. Nu, tovarăși! Aceasta este ordine. Nu putem menține situația care a existat la noi, cînd fiecare cerea fond de salarii și în limita acestuia putea accorda grade și angaja noi salariați. Așa am ajuns la creșterea personalului. Așa s-a ajuns în unele ministere să se încadreze toți funcționarii la treapta de sus. Ne-am pomenit la un moment dat, în C.S.P., numai cu inspectorii-șefi. Așa s-a întimplat și în alte ministere, în unele instituții de proiectare și cercetare. Trebuie să înțelegem că este necesar să punem și în această privință ordine deosebită. Odată cu aprobarea planului se aprobă și forța de muncă, personalul, pe grade. Acesta nu este burocratism, ci o necesitate a conducerii și spiritului ordinii și disciplinei, nu al anarhiei. Același lucru e va-

labl pentru investiții, pentru cheltuieli de dotări și așa mai departe. Se dădea în trecut o sumă pentru dotare și fiecare minister schimba anual birourile, scările, canapelele. Se credea că, cu cît sint birourile mai mari și mai luxuoase, cu atît ministrul sau adjunctul de ministru este mai capabil, are prestigiu mai mare. După cît se spune din acest punct de vedere Ministerul Transporturilor pare să ocupe primul loc. (Aplauze).

De ce mă refer la toate acestea? Pentru că este necesar să punem ordine în cheltuielile materiale, să punem capăt risipei sub orice formă. Să înțelegem că nu mai trebuie să lăsăm nici un fel de porțiță prin care să se risipească mijloacele materiale și financiare ale statului. Trebuie să asigurăm o strictă evidență, cheltuirea fondurilor în conformitate cu programul de dezvoltare generală a țării. Numai astfel vom putea asigura ridicarea rapidă a nivelului de trai al tuturor oamenilor muncii. (Aplauze puternice).

Acesta presupune să elaborăm rapid norme și normative clare, de care să se țină seama cînd se întocmește planul. Trebuie să existe un caiet de norme și normative — inclusiv financiare. Acest lucru trebuie să-l realizăm și în construcții, în investiții, peste tot.

Trebuie să trecem rapid la înfăptuirea programului de specializare și profilare; să trecem la tipizarea rapidă a producției. S-a început ceva în această privință acum un an. S-a realizat o reducere de la 30.000 de sortimente și tipodimensiuni de metale, la 7.000. Tot au mai rămas însă multe. Dar reducerea de la 30.000 de sortimente și tipodimensiuni de metal, care circula în economia noastră, la 7.000 constituie un salt. Trebuie să mergem mai departe. Cum putem admite ca la producția noastră să avem 7.000 de sortimente și tipodimensiuni? Ce fel de producție metalurgică putem face astfel? Cum putem realiza importul? Nu importăm și o tonă și 100 kg de metal. Cum concordă aceasta cu economia planificată? Lăsăm treburile la fantazia fiecărui proiectant? Unii, care în viața lor n-au văzut mașina pe care sint puși s-o proiecteze — pentru că au fost luți direct din facultate și trimiși în institut — spun că au citit într-o revistă că pentru produsul respectiv le trebuie un anumit metal. Dacă îi întreb ce caracteristici are acest metal, se uită nedumeriți că li se pune o asemenea întrebare. (Aplauze).

Nu vreau să jignesc pe nimeni, dar trebuie să înțelegem că nu se poate conduce o economie planificată, și de altfel, nu numai planificată, fără o tipizare clară a materialelor, a aparatului de măsură și control, a sistemelor de automatizare. Avem sute de feluri de aparate de măsură și control. Cum putem asigura producerea în țară a acestei diversități de aparate, cum putem repara această aparatură, cum putem pregăti cadrele care să o cunoscă? Sintem la începutul introducerii automatizării și avem deja zeci de sisteme de automatizare. Cum putem asigura buna funcționare a acestora? Trebuie înțeles că soluționarea problemei tipizării materialelor, a tuturor pieselor, a mașinilor constituie o necesitate imperioasă. Proiectantul trebuie să asigure produsul necesar instalației realizate în România.

Este necesar să tipizăm instalațiile, mașinile, utilajele, să nu mai admitem nici un fel de evaziune, nici un fel de gîndire poetică în domeniul economiei. Proiectantul trebuie să consulte normele existente și cîiete de sarcini, iar atunci cînd proiectează să se documenteze asupra a ceea ce se produce în țară și numai apoi să se gîndească la import. Dacă apare o necesitate deosebită, el trebuie să obțină aprobarea, nu de la ministru, ci de la cei care

au aprobat proiectul, l-au ordonat și tipizat. Asemenea ordine trebuie să introducem dacă vrem să facem cu adevărat o economie planificată, eficientă, rațională. Aparatul central trebuie să elaboreze, împreună cu cadrele de cercetare, cu specialiștii, norme și tipizări pe care să le supună aprobării organelor respective.

S-a vorbit aici despre organizarea unitară a activității de conducere și informativă. Este adevărat că avem un program, am format și un institut, am construit în cîteva județe chiar și clădiri, dar n-aș putea să mă declar deloc mulțumit cu felul în care se realizează programul stabilit. Acesta nu a fost din cauza ministerului care construiește calculatoarele și aparatură anexă necesară, deși și el trebuie criticat, cît mai ales din vîna instituțiilor, a celor puși să execute programul și cîrora li s-a trasat sarcina să treacă la organizarea unitară a sistemului cu mijloacele necesare pe care le avem. În această privință nu s-a realizat aproape nimic. Nu este suficient să avem calculatoare. Sarcina principală este să trecem la organizarea pe bază nouă, centralizată, începînd de la întreprinderi, a întregului sistem

## Necesitatea mai bune repartizări a cadrelor, a reciclării și rotirii lor periodice

Sint și multe probleme legate de felul în care folosim și repartizăm cadrele în diferite domenii de activitate. În mod deosebit doresc să atrag atenția asupra unei mai bune folosiri a cadrelor tehnice. Chiar o privire destul de sumară asupra situației de astăzi din ministere arată că o parte însemnată a cadrelor tehnice sint folosite în activități periferice, de birou, nu în activitatea tehnico-științifică. Problema centrală a dezvoltării noastre industriale este dezvoltarea rapidă a tehnicii, ridicarea nivelului calitativ al producției. De aceea, este necesar să trecem rapid la scoaterea din birouri și din activitatea administrativă a cadrelor tehnice, deplasîndu-le în sectoarele tehnice, în sectoarele de concepție, de cercetare, de proiectare, acolo unde este necesar. Multe ministere se plîng că au greuțăți în proiectare, dar în aceleași ministere se găsec zeci de tehnicieni buni — unii avînd o experiență mai mare decît cei ce lucrează în proiectare — care fac muncă de birou. Este necesar ca inginerii să înțeleagă că au învățat nu pentru a minui hîrtiile, pentru a face rapoarte și statistici, ci pentru a construi mașini, utilaje, pentru a contribui la dezvoltarea tehnicii în România. Ei trebuie să lupte pentru a trece la această activitate. (Aplauze puternice).

În aparatul central trebuie să aplicăm cu mai multă fermitate prevederile legii, altfel cu privire la reciclarea, cît și cu privire la rotirea periodică a cadrelor. Dacă un inginer va sta 10 ani într-o funcție administrativă, chiar de planificare, va înceta de a mai fi inginer. O știți cu toții foarte bine. Dezvoltarea rapidă, în ritm intens a tehnicii și științei reclamă, după aprecieri generale, o impropriează a cunoștințelor la 4-5 ani. Cine mai vine cu pretenția că este specialist pentru că acum 10 sau 15 ani, a învățat politehnica sau agronomia, iar de atunci nu a mai lucrat în domeniul respectiv, trebuie să i se spună că de fapt a încetat de a mai fi specialist. Are diplomă, dar nu mai poate exercita specialitatea respectivă. Trebuie să spunem lucrurilor pe nume. Trebuie să fim atenți ca toate cadrele noastre de specialiști, din toate domeniile, să nu se rupă de producție, de viață, ci să fie permanenți în legătură strînsă cu ea. Reciclarea și rotirea periodică a cadrelor, creșterea lor în activitatea productivă sint obligatorii și foloștoare nu numai pentru cadrele respective, dar și pentru ridicarea nivelului general al activității de conducere din ministere. Împroprietărea cadrelor tehnice dintr-un minister este o necesitate pentru a realiza activitatea de conducere economică. În general, ridicarea nivelului de cunoștințe tehnice, științifice, profesionale trebuie să stea mai mult în atenția noastră a tuturor, a conducătorilor ministerelor și, desigur, a Ministerului învățămîntului care are prin lege răspunderi în această privință. Dar fiecare minister trebuie să poarte răspunderea nemijlocită.

Este necesar să avem în vedere ridicarea nivelului politic și ideologic al cadrelor din aparatul de stat. Asistăm în acestora la o funcționare a aparatului, ceea ce, fără îndoială, nu poate să nu aibă repercusiuni negative. Dacă am vorbi pe bază de statistici, ne-am putea declara mulțumiți cu situația din aparatul central, am putea spune că munca politico-educativă este bună. Avem, din totalul de 17.000 persoane existente în aparatul de stat central, aproape 10.000 membri de partid, adică 60 la sută din totalul personalului. Dar analizînd cum își desfășoară activitatea organizațiile de partid din aceste ministere, trebuie să spunem că nu putem fi de deplin mulțumiți. Am luat, e drept, un sir de măsuri. Am numit și instructori ai Comitetului Central care să ajute

## Să fie intensificată activitatea organizațiilor de partid, să se asigure participarea activului din ministere la întreaga muncă politică a partidului nostru!

munca de partid în ministere. Dar, cu toate acestea, nu se poate spune că organizațiile de partid, cu un număr așa de mare de membri, își îndeplinesc cum trebuie rolul. De altfel, lipsurile de care am vorbit aici nu pot fi scoțite în afara răspunderii comunistilor, a organizațiilor de partid. Este de înțeles că atît realizările, succesele, cît și neajunsurile aparțin și organizațiilor de partid. Dacă toate organizațiile noastre de partid și-ar fi înțeles mai bine rolul și sarcinile pe care le au, dacă ar fi acționat cu mai multă exigență, multe din aceste neajunsuri nu s-ar mai fi manifestat.

Este o realitate că nu peste tot organizațiile de partid dezbate în mod exigent problemele de bază ale activității ministerelor. Ele nu acționează suficient pentru a influența membrii de partid în îmbunătățirea

de evidentă. Elaborarea unui sistem unic de prelucrare a datelor este o condiție obligatorie pentru folosirea calculatoarelor și a celorlalte mașini de calcul; acest lucru nu s-a realizat în bune condiții. Tovarășul care a vorbit aici, de la acest institut, a uitat tocmai această problemă esențială. Este necesar să punem rapid ordine și în acest domeniu de activitate. Folosînd mijloacele pe care le avem, cu o bună organizare, vom simplifica munca, vom mătura multe paralelisme din evidența noastră, vom reduce circulația hîrtiilor.

În general, am stabilit multe lucruri bune în mai toate domeniile, dar nu apăsăm cu deosebire hotărîre pentru a le transpune în viață. Chiar în domeniul organizației — avem și un consiliu al organizației — problemele nu sint urmărite și duse pînă la capăt. Ceea ce se cere este să trecem la înfăptuirea măsurilor a hotărîrilor, a legilor țării, pentru a ridica nivelul întregii noastre activități. Sint lucruri esențiale pe care trebuie să le rezolvăm pentru a asigura perfecționarea conducerii, ridicarea ei la nivelul cerințelor actuale ale dezvoltării activității sociale.

Este necesar, de asemenea, să luăm măsuri speciale în activitatea politică, ideologică, de ridicare a nivelului ideologic al cadrelor, al comunistilor din aparatul central. În general, este necesar să ne gîndim la o participare mai activă a activiștilor de partid, a comunistilor din aparatul central la activitatea politică, nu numai în ministere, ci și în afara ministerelor. Trebuie să spunem că, în această privință, lucrurile nu ne pot mulțumi. Avem mii de activiști buni în ministere care participă foarte puțin — sau deloc — la activitatea politico-ideologică. Trebuie să trecem hotărîri la antrenarea efectivă în activitatea politico-ideologică a tuturor cadrelor din ministere, începînd cu ministri, sau dacă vreți, începînd cu primul ministru. Toți trebuie să înțeleagă că, în calitate de comunisti, trebuie să participe efectiv la viața politică, organizatorică, ideologică a partidului, acolo unde este necesar — inclusiv în cartiere, în întreprinderi, la sate, în comunitate. Cu o asemenea forță, trebuie să obținem rapid nu numai îmbunătățirea activității în ministere, dar și îmbunătățirea generală a activității politico-ideologice. În felul acesta va crește și nivelul politic și ideologic al cadrelor din ministere, vom înlătura tendințele spre tehnocratice și funcționare de care am vorbit. Această muncă politică constituie o necesitate pentru însuși formarea unor buni activiști, a unor buni conducători de partid și de stat în toate sectoarele de activitate. Lucrătorii din aparatul de stat nu sint simpli funcționari, ci activiști de partid și de stat într-un sector de mare importanță; ca atare, și activitatea lor trebuie să se ridice la nivelul cerințelor ce se pun în fața activiștilor de partid. Aparatul de stat central constituie un sprijin de nădejde al Comitetului Central al partidului și sintem convinși că lucrătorii din ministere și instituțiile centrale vor face totul pentru a răspunde acestei mari încrederi. În această privință, este necesar ca și secțiile Comitetului nostru Central să acorde mai multă atenție activității politice și ideologice, antrenării într-o măsură mai mare a activului de cadre care lu-

crează în aparatul de stat, inclusiv în activitățile desfășurate pe plan central. Vom asigura, în felul acesta, condiții mai bune pentru ridicarea nivelului organelor noastre de partid din municipiu, sectoare, inclusiv pentru îmbunătățirea activității aparatului central. Secretariatul Comitetului Central va lua în cel mai scurt timp măsuri corespunzătoare pentru a înfăptui aceste măsuri.

Tinînd seama de problemele pe care le ridică continuu viața, de necesitatea de a dezbate periodic diferitele aspecte ale dezvoltării societății noastre, apreciem necesar ca să organizăm, cel puțin anual, asemenea consfătuiri, în care să facem un larg schimb de experiență, mai bun chiar decît s-a făcut astăzi. În felul acesta, vom asigura o orientare unitară a activității în toate sectoarele. Totodată, va fi necesar să organizăm consfătuiri și pe sectoare — de planificare, aprovizionare, financiar, tehnic și altele — în care să se dezbate amănunțit problemele, să se generalizeze experiența, să se asigure o îndrumare și o orientare unitară. Această orientare, schimbul de experiență constituie o latură importantă a unei conduceri, a ridicării nivelului general al activității noastre.

Iată, în ce direcție consider că trebuie să orientăm activitatea noastră în vederea lichidării lipsurilor, a îmbunătățirii rapide a muncii. Avem în fața sarcini de mare răspundere și este necesar să facem totul, să luăm toate măsurile, pentru ca ele să fie realizate în cele mai bune condiții. Dispunem de tot ce este necesar în vederea lichidării lipsurilor ce se mai manifestă încă în activitatea noastră, pentru a obține în cel mai scurt timp o îmbunătățire radicală, pentru a răspunde în condiții tot mai bune cerințelor puse de Comitetul Central al partidului. (Aplauze puternice).

Avem cadre minunate, un larg activ de partid, puternice organizații de partid, un puternic aparat de stat cu care, dacă vom ști să acționăm cum trebuie, putem rezolva orice problemă. Avînd asemenea forțe, putem spune că nu există problemă, oricît de complexă, pe care să nu o putem soluționa în mod corespunzător. Totul este să pornim cu fermitate, cu încredere în forțele proprii, hotărîți să facem totul pentru a corespunde sarcinilor încredințate de partid. (Aplauze puternice).

Doresc să exprim convingerea conducerii de partid și de stat, a mea personală, că toți comunistii, toți lucrătorii din aparatul de stat vor face totul pentru a-și îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere și de onoare ce le revin, aducîndu-și contribuția tot mai însemnată, alături de toți oamenii muncii, de întregul popor, la înfăptuirea programului Congresului al X-lea, la ridicarea României pe noi culmi de progres și civilizație. (Aplauze puternice, prelungite).

Să facem totul pentru a întîmpina a 30-a aniversare a eliberării țării cu realizarea și depășirea planului pe acest an! Să luăm toate măsurile pentru a ne prezenta la Congresul al XI-lea din toamna acestui an, cu succese tot mai mari în toate domeniile, inclusiv în perfecționarea conducerii și în activitatea aparatului nostru de stat. (Aplauze puternice).

Să avem permanent în vedere că succesele pe care le obținem în faurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate în România constituie o contribuție de mare însemnătate la cauza socialismului în lume, la afirmarea forțelor progresului și piecii și că, în felul acesta, ne închinăm atît îndatoririle naționale, cît și îndatoririle ce ne revin pe plan internațional. Să acționăm și în viitor, cu toată fermitatea, pentru a asigura dezvoltarea colaborării internaționale, pentru a înfăptui neabătut politica externă trasată de Congresul al X-lea, de colaborare cu toate statele, de pace în întreaga lume! (Aplauze puternice, prelungite).

Încheiere. doresc să urez tuturor celor prezenți aici, tuturor comunistilor, lucrătorilor din aparatul central, din întregul nostru aparat de stat, succese tot mai mari în îndeplinirea răspunderilor ce le revin față de partid și popor! Multă sănătate și multă fericire! (Aplauze puternice, prelungite. Se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.”. Într-o atmosferă plină de însuflețire, cei prezenți ovacionează minune în șir pentru partid, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu).



# agenda

## Primire la Consiliul de Miniștri

Prim-ministrul Guvernului Republicii Socialiste România, tovarășul Manea Mănescu, a primit, vineri dimineața, pe secretarul pentru comerț al Statelor Unite ale Americii, Frederick Dent, care participă la lucrările primei sesiuni a Comisiei economice româno-americane, ce se desfășoară la București.

În cursul întrevierii care a avut loc cu acest prilej, s-a re-levat satisfacția față de evolu-ția ascendentă a relațiilor de colaborare dintre România și S.U.A., dorința comună de a găsi, cu prilejul lucrărilor co-misiei, noi forme și domenii de cooperare, de dezvoltare a schimburilor comerciale româno-

## Vizitele delegației economice americane

La București au început vineri dimineața, lucrările primei sesiuni a Comisiei economice româno-americane.

Delegația română este condusă de Ion Pătan, viceprim-ministrul la guvernul, ministrul comerțului exterior, iar delegația americană de Frederick Dent, secretarul pentru comerț al Statelor Unite ale Americii.

Au fost de față Corneliu Bogdan, ambasadorul României la Washington, și Harry G. Barnes jr., ambasadorul S.U.A. la București.

În alocuțiunile rostite cu acest prilej, șefii celor două delegații au evidențiat dorința părților de a acționa în continuare pentru amplificarea relațiilor bilaterale, folosind condițiile favorabile pe care le-au creat vizita în S.U.A. a președintelui Republicii Socialiste Româ-

## Vizitele delegației economice americane

nia Nicolae Ceaușescu și vizita în România a președintelui Statelor Unite ale Americii, Richard Nixon.

Lucrările sesiunii, care se desfășoară pe grupe de lucru, contină.

În cursul zilei de vineri, Frederick Dent a avut întrevieră cu Michael Fizeaux, ministrul industriei chimice, Virgil Acarion, ministrul industriei construcțiilor de mașini, șef de delegație, și Ioan Bogdan Botar, adjunct al ministrului industriei construcțiilor de mașini grele.

Cu prilejul vizitei sale în România, secretarul pentru comerț al S.U.A. și ambasadorul acestei țări la București au oferit un dîneț.

George Cooc, adjunct al ministrului energiei electrice, pe Alexandru Spătaru, vicepreședinte al Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, președinte al Comisiei române pentru activități spațiale, reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, numeroși invitați.

Au participat V. I. Drușnic, ambasadorul U.R.S.S. la București, și membri ai ambasadei.

**SUB AUSPICIILE** Consiliului Cultural și Educațional Socialist, vineri la amiază, s-a deschis în sala Atena din România expozitia „Alteții și tinerii” a delegației economice românești. Ea prezintă, într-o manieră actuală și interesantă, aspecte ale producției, remanințele și celelalte activități economice, culturale și științifice ale țării noastre.

**ÎNCEPUT DE VINERI** Cătră orașul găzduitor, Centrul Național de Tineret, au sosit delegații din București în ziua de sâmbătă, 13 aprilie a.c. În programul zilei s-a desfășurat un simpozion privind farmacia și terpenoidele din Brazilia, prezentați de reprezentanți ai companiei Sandoz (Anglia) și Galea (Italia).

**SUB AUSPICIILE** Centrului Național de Tineret, la Casa Universitară din București, a avut loc, vineri, un simpozion privind farmacia și terpenoidele din Brazilia, prezentați de reprezentanți ai companiei Sandoz (Anglia) și Galea (Italia).

# actualitatea pentru tineret

## universitare

Recent, s-a desfășurat la Institutul de Construcții din București sesiunea publică de comunicări științifice studențești „Piața 200 de ani” cu participarea a 40 de comunicări în cadrul sesiunii „Specialitate, economie și de finanțe.”

O bună parte dintre lucrările prezentate în această sesiune au caracterul științific și tehnic, al altor aspecte concrete ale producției, remanințele și celelalte activități economice, culturale și științifice ale țării noastre.

În prezent are loc Simpozionul „Tehnologii și metode moderne de calcul în instalații” organizat de Institutul de Construcții din București în ziua de sâmbătă, 13 aprilie a.c. În programul zilei s-a desfășurat un simpozion privind farmacia și terpenoidele din Brazilia, prezentați de reprezentanți ai companiei Sandoz (Anglia) și Galea (Italia).

**AVIZIER**

Artă, orele 18.00, la Galeria de artă „Simza” (Bd. Maghera, 39) are loc vernisajul expoziției de pictură a lui Tănase Popescu.

## cinemote

„Cantemir” la primul tur de manivelă

„Interior în care elementele arhitectonice din Renaștere au multe imprumuturi orientale: palatul prințului Dimitrie Cantemir de la Constantinopol.

— Vă datorăm, Sinteza cântemirului brigantini Miguel și-I caut pe principele Cantemir!

— Dar cine ești dumneata?

— Este cadrul 116, turnanța nr. 1 din vitorul film realizat de regiunea Gheorghe Vitanidis după un scenariu de Mihnea Gheorghiu. „Film care — ne spune autorul scenariului — din motive tehnice se împarte în două „Cantemir” și „Mușchetarii români”, și el va evoca istoria din punctul de vedere al actualității, dorind să ofere spectatorilor o acțiune în ritm alert. Am încercat să satisfacem acestor două condiții găsind în Gheorghe Vitanidis un colaborator extrem de sensibil!”

Regizorul Vitanidis ne declară la rîndul său: „Filmul va fi aparent spectaculos în sensul că dueliul cu lănci iam preferat un duel al inteligenței. În secvența la care astăzi s-a dat primul tur de manivelă, filmul urmărit să fie gata încă în toamna acestui an, ați putut vedea pe interjecții rolurile principale. Alexandru Repan (Dimitrie Cantemir), George Constantin (Marele Vizir), Iurie Darie (Mihai), Emanoil Petru (capitanul Traider). În principalele roluri feminine apar: Ioana Bulcă și Irina Gărdescu iar într-un rol episodic o acțiură revine dînețului îndulgă Liliانا Tomescu.

Filmul a cărui acțiune începe cu prima domnie a lui Cantemir și se sfîrșește cu bătălia de la Stănilești are ca operator pe vechiul meu colaborator Nicolae Girardi, ca regizori secunzi pe Florin Stănescu și pe Doina Atanasiu, ca scenograf pe Liviu Popa și va fi realizat la Casa de filme nr. 5.

— Atenție! Motor! Cadrul 116 turnanța 2...  
TUDOR STĂNESCU



La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, pionierii vor expune peste 300 de obiecte, construcții, machete din diverse domenii: electronic, navodometism, aerorachete, carting, artileria etc. La cerul de ceramică al pionierilor de la Curtea de Argeș, condus de renumitul Vasile Tudorică, membru de partid din ilegalitate, s-au pregătit pentru expoziție un vas cu ornament, reprezentând Hora Unirii, un ulcior de munte (cap de cocos) un bîlid înfășurînd episoade din activitatea pionierescă argeșeană (ILIE CIUTESCU).

## afirmari

Constantin Vlad

Un numeros public a fost martor, zilele trecute, la deschiderea primei expoziții personale, intitulată „Formă și culoare”, a tînărului Constantin Vlad. Piese expuse în localul Casei de cultură din Cimpina — sculptură în lemn, ceramică, gresie și grani, în număr de 38 de bucăți — îl prezintă pe autor, — la aproape 23 de ani ai săi — ca pe o speranță a genului. Cîteva lucrări — după cum spune și muzeograful Octavian Onea în prezentarea făcută cu prilejul vernisajului — se ridică la un înalt nivel de măiestrie artistică („Mofturoasa”, „Munteanca”).

Tînărul Constantin Vlad nu este un sculptor de meserie, dar o face cu pasiune încă de mic copil. La șase ani, începe „joacă” cu lut și în 13 ani se participă la expoziția regională a artiștilor amatori și la Biennale pe țară a amatoriilor, de unde Muzeul de artă naivă din Pitești ia selecționat cîteva lucrări.

La 17 ani se angajează ca muncitor necalificat la Uzina „Poiana-Cimpina. Lucrăz și acum în aceeași întreprindere, ca lăcătuș mecanic, urmează cursurile liceului seral (este în clasa a X-a) și în timpul liber, într-un atelier oferit de casa de cultură, sculptează, în tăcere, îngîndurat, renunțînd repede la ceea ce nu-i place, reluînd calm, de nenumărate ori, o lucrare.

„Poate va deveni un artist în adevăratul sens al cuvîntului. Decodată este un tînăr amator, ambițios, pe drumul afirmării.”

ION TOMESCU



Constantin Vlad

## hobby

Thury Ștefan în două ipostaze artistice

Tînărul balerin Thury Ștefan — un exemplu de muncă și măiestrie artistică — dovedește calități remarcabile pentru arta metaloplastiei. Execută piese în care ideea artistică este evident izvorâtă dintr-o temeinică și vastă cultură. Este laudabilă inițiativa Teatrului satiric muzical „C. Tănase” de a prezenta în foyerul sălii Victoria cîteva din realizările artistului.

Am reținut în mod deosebit „Zodia Cancerului”, „Pierre”, „Sonei”, „Contrast”, „Cu mine” — expresii concludente ale trudei tînărului balerin, îndrăgostit în aceeași măsură și de o și de o artă.

## vremea

În următoarele trei zile, vremea va fi în general călduroasă, cu cerul variabil. Innoirări mai accentuate sînt posibile în sudul țării, unde, pe atunci, se vor semnala ploți slabe. Vîntul va sufla slab pînă la moderat. Temperaturile minime vor avea valori între +4 și +14 grade, iar cele maxime între +14 și +24 grade.

În București, vremea se menține călduroasă, cu cerul variabil. Se vor produce innoirări favorabile ploii slabe. Temperaturile din cursul nopții vor fi cuprinse între +4 și +7 grade, iar cele maxime între +18 și +22 grade.

## „NAȚIONALĂ” DE FOTBAL A PLECAT ÎN BRAZILIA

În cursul dimineții de astăzi echipa reprezentativă de fotbal a țării pleacă spre America de Sud (Brazilia). Echipa este condusă de antrenorul Ștefan Ionescu și va ajunge la destinație în cursul zilei de sâmbătă. Prima meci îl va susține cu echipa Braziliei, meciul fiind programat să aibă loc la ora 19.00, în cadrul meciului de deschidere al turneului. În programul zilei de sâmbătă, echipa noastră va juca meciul de deschidere al turneului, meciul fiind programat să aibă loc la ora 19.00, în cadrul meciului de deschidere al turneului.

După meci a avut loc o conferință de presă la care a participat președintele Federației de fotbal, tovarășul Mircea Angelescu, cei doi conducători ai lotului, Tudor Vasile, vicepreședinte al F.R.F. și Florea Tămăscu, secretar general al Federației, precum și antrenorul Valentin Stănescu care a răspuns întrebărilor puse de jurnaliști. El a declarat că pentru acest turneu s-au făcut pregătiri foarte intense și în meciul cu Rapidul s-a observat o anumită oboseală. În orice caz n-a fost multumit de evoluția multora dintre jucători în acest meci, fapt pentru care a recurs la unele schimbări în formație dînd intenționat să joace 90 de minute cu acțiune unprecepe inițial Iergulescu — Anghelini, Antonescu, Sames, Cristache — Dudu Georgescu, Dinu, Iordănescu — Lucescu, Kun, Marcus, formație cu care va începe primul joc de la Sao Paulo. Au mai evoluat Balaci, în locul lui Dudu Georgescu, Beldeanu (Danuș) Troi (Marcus), Broșovschi (Iordănescu) Hăjoi (Anghelini), Neagu (Iorgulescu), Neagu și portarul Ivan. Întrebare: ce obiective își propune naționala în acest turneu. V. Stă-

## sport - sport

**TURNUL INTERNAȚIONAL DE TENIS DE LA MONTE CARLO** a continuat ieri cu partida sfîrșitului de finală al probei de simplu. Jucătorul român Ilie Năstase l-a învins cu 7-6, 6-4 pe australianul John Alexander, calificîndu-se astfel pentru semifinale.

**ÎN CAMPIONATUL MONDIAL DE HOCHEI PE GHEAT (GRUPA A)**, care se desfășoară la Helsinki, s-a înregistrat o nouă surpriză de mari proporții: echipa Finlandei a reușit să învingă asupra cu scorul de 5-2 (2-0, 2-0, 1-2) reprezentativa Cehoslovaciei, lidera de pînă acum a clasamentului.

**ÎN FINALA PROBEI DE DUBLU MIXT** din cadrul campionatelor europene de tenis de masă de la Novîi Sai captul sovietic Rud-

## PROGRAM COMPETIȚIONAL

**RUGBI** Mîine, pe stadionul Dinamo din Capitală, începînd de la ora 15, are loc partida internațională din cadrul campionatului E.I.R.A. dintre echipele naționale ale României și Poloniei. Partida va fi televizată în direct.

**GINMNAȘTICĂ** În sala Floreana din Capitală are loc a XVII-a ediție a campionatelor internaționale ale României la care participă sportivi din Bulgaria, Iugoslavia, Cehoslovacia, Elveția, R.D. Germană, Polonia, Ungaria, Italia, Uniunea Sovietică, R.F. Germană și România. Azi, de la ora 17, are loc competiția liberă a femeilor în cadrul meciului „România-Ungaria”. R.F. Germană și echipa sovietică R.T.I. Minsk.

**SĂRITURI ÎN APĂ** La bazinele „23 August” din Capitală au loc campionatele republicane ale săriturilor în apă. Azi, au loc salturile de la trambulină de 1 m, iar mîine, trambulina bășii și platforma fete. Concursul se desfășoară în fiecare zi de la ora 9. Următoarele probe au loc în zilele de luni, marți și miercuri.

**FOTBAL** Pe stadionul Giulești, mîine, de la ora 10, are loc meciul amical dintre Rapid și F.C. Argeș.

**HOCHEI** Pe patinoarul „23 August” din Capitală se desfășoară partida de cadru turneului final al campionatului de juniori.

**ATLETISM** Azi și mîine au loc pe Stadionul Tineretului două concursuri: Cupa I Mai cu participarea sportivilor seniori și juniori din secțiile cluburilor municipale și ale Centrului universitar București.

**ACHIUZI DE MASA** În cadrul „Cupei tineretului” ediția de vară, etapa pe ușiții în Capitală vor avea loc numeroase întreceri pe stadionul „Cutezătorii” (terenulele „Colentina”, I.C.A.B. Dimbovitza, S.C. Gheorghiu, nr. 64, U.R.E.M., I.C.E.M., Sănătatea și altele, unde americii din întreprindere, instituții și școli vor participa, la concursurile organizate.

## ANUNT

Se găsește, în toate chișciurile de difuzare a presei, nr. 3 al revistei TRANSILVANIA, cuprinzînd, într-o superiară execuție grafică, reproduceri color după tablouri din pictura națională și universală, din colecțiile Muzeului Bruckenthal, fotografii artistice semnate de Ion Miclea. Din cuprins: continuare anchetei despre coordonatele de universalitate ale culturii românești, eseuri, poezii, proză, cronici politice, ideologice, economice, literare, rubricile permanente de studii, cultură, artă, știință, comentarea activității editoriale curente, revista revistelor, informații diverse. Semnează: Vasile Netea, Carol Gollner, Cornel Irimie, Ion Pascadi, Mihai Nadin, Mircea Tomus, Thomas Năgler, Titu Popescu, Ilie Guțan, G. Nistor ș.a.

# ROMÂNIA FILM PREZINTĂ; TREI SCRISORI SECRETE

## PRODUCȚIE A CASEI DE FILME PATRU



scenariul: PLATON PARDAU • regia: VIRGIL CALOTESCU • imaginea: NICU STAN • muzica: LAURENȚIU PROFETA • decoruri și costume: arh. AURELIU IONESCU  
cu: CORNEL COMAN, MIRCEA ALBULESCU, NUCU PĂUNESCU, VIOLETA ANDREI, TOMA CARAGIU, IRINA GĂRDESCU, MARCEL ANGHIELESCU, EMANOIL PETRUȚ, LAZĂR VRABIE, MARGARETA POGONAT. Film realizat în studiourile Centrului de Producție Cinematografică „București”.

# SESIUNEA EXTRAORDINARĂ A ADUNĂRII GENERALE A O.N.U.

Plenara Adunării Generale își continuă dezbaterile de politică generală consacrată problemelor materilor prime și dezvoltării.

Ministrul de externe al Columbiei, Alfredo Vasquez Carrizosa, a subliniat că în ultimii ani, termenii schimburilor comerciale ale statelor în curs de dezvoltare s-au agravat continuu, iar statele Americii Latine sînt hotărîte să pună capăt acestei situații, care le afectează progresul economic și social. Este imperativ, a spus vorbitorul, ca statele industrializate să se abțină de la supraîncărcarea prețurilor produselor exportate de țările în curs de dezvoltare cu diferite impozite și taxe. Columbia, a subliniat vorbitorul, se pronunță pentru convocarea unei noi conferințe internaționale asupra problemelor economice.

În scopul revizuirii organizării actuale a comerțului mondial și al punerii sale pe bazele unei mai largi participări a țărilor în curs de dezvoltare la progresul economic și tehnologic. **Habib Chatil, ministrul de externe al Tunisiei**, a arătat că asistența internațională pentru dezvoltare a înregistrat o foarte modestă creștere în ultimii ani, în ciuda sporiilor considerabile a produsului național global al țărilor industrializate. Totodată, presiunile inflaționiste au fost transferate din statele dezvoltate în țările în curs de dezvoltare, iar criza monetară a provocat o agravare a situației economice a acestor țări. Subliniind imperativul adoptării unor măsuri corective imediate, ministrul tunisian s-a pronunțat pentru luarea în considerare a nevoilor cerințelor și intereselor vitale ale statelor în curs de dezvoltare, fapt care trebuie să se reflecte în mod corespunzător în deciziile ce se vor adopta.

**Milos Minic, vicepreședintele al Consiliului Executiv Federal, secretar federal pentru afaceri externe al R.S.F.R.**, referindu-se la lupta pentru soluții prioritar în domeniul largirii cooperării economice internaționale, a propus efectuarea unor schimbări structurale în sistemul relațiilor economice, care să asigure condiții accelerării procesului de industrializare a țării.

Totodată, el a arătat că este inadmisibil să se recurgă la pirghiile economice pentru imixtiunea în treburile interne ale altor țări, pentru exercitarea de presiuni politice asupra lor. Remarcând că principiul suveranității străbate ca un fir roșu toate discuțiile și dezbaterile de la O.N.U., alt politic, citi și economic, ministrul de externe sovietic a evidențiat că acest principiu presupune respectarea necondiționată a dreptului suveran al fiecărui stat de a dispune liber de resursele sale naturale. Acest principiu include, firește, dreptul la naționalizarea și instituirea controlului asupra activității capitalului străin, iar Uniunea Sovietică sprijină cererea țărilor în curs de dezvoltare ca toate acestea să nu rămână numai pe hirtie, a spus A. Gromiko.

Vorbitorul s-a pronunțat, totodată, pentru respectarea principiului inadmisibilității dobândirii de teritorii prin forță și a principiului respectării integrității teritoriale a tuturor statelor. **Ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, Andrei Gromiko**, a apreciat că una dintre direcțiile principale ale rezoluțiilor problemelor aflate pe agenda actuală sesiunii o constituie reorganizarea consocvență a sistemului de relații economice internaționale, asupra căruia grevază povara trecutului. Din el trebuie lichidate definitiv rămășițele colonialismului și toate formele de inegalitate, a subliniat vorbitorul, Uniunea Sovietică a declarat că este dispus să participe la discutarea, alt bilaterala, cit și multilaterală a modalităților de lichidare a situațiilor de criză din domeniul energetic, pornind de la premisa că trebuie să fie asigurate interesele tuturor statelor. „Ne pronunțăm cu fermitate împotriva practicii potrivit căreia statele mai puternice, bazându-se pe superioritatea lor în ce privește nivelul de dezvoltare, să impună, practic, o colaborare inechitabilă țărilor mai puțin dezvoltate”.

Totodată, el a arătat că este inadmisibil să se recurgă la pirghiile economice pentru imixtiunea în treburile interne ale altor țări, pentru exercitarea de presiuni politice asupra lor.

Remarcând că principiul suveranității străbate ca un fir roșu toate discuțiile și dezbaterile de la O.N.U., alt politic, citi și economic, ministrul de externe sovietic a evidențiat că acest principiu presupune respectarea necondiționată a dreptului suveran al fiecărui stat de a dispune liber de resursele sale naturale. Acest principiu include, firește, dreptul la naționalizarea și instituirea controlului asupra activității capitalului străin, iar Uniunea Sovietică sprijină cererea țărilor în curs de dezvoltare ca toate acestea să nu rămână numai pe hirtie, a spus A. Gromiko.

Vorbitorul s-a pronunțat, totodată, pentru respectarea principiului inadmisibilității dobândirii de teritorii prin forță și a principiului respectării integrității teritoriale a tuturor statelor. **Ministrul afacerilor externe al României, George Măcovescu**, șeful delegației țării noastre la actuala sesiune extraordinară a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, a avut întrevăderi cu ministrul afacerilor externe al Canadei, Mitchell Sharp, precum și cu ministrul de externe al Republicii Malgaze, Didier Ratsiraka, șefii delegațiilor celor două țări la sesiune.

În cadrul convorbirilor s-a procedat la un schimb de vederi asupra evoluției pozitive a relațiilor bilaterale, fiind abordate de asemenea probleme internaționale de interes comun.

# de peste hotarele

## Orientul Apropiat

● Incheierea convorbirilor la nivel înalt sovieto-sirian ● Contacte ale secretarului de stat al S.U.A. în problema dezangajării forțelor în Golan

La Moscova au luat sfîrșit convorbirile dintre Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., Nikolai Podgornii, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., Alexei Kossighin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și Hafez Assad, președintele Republicii Arabe Siriene, secretar general al Partidului Baas Arab Socialist, transmise atît TASS, atît și prin intermediul agenției de presă sovietică, deschisă, s-a efectuat un schimb de păreri privind probleme de interes reciproc, unele probleme internaționale actuale și dezvoltarea în continuare a colaborării dintre cele două țări.

A fost adoptată o declarație sovieto-siriană, care urmează să fie dată publicității. **Secretarul de stat al S.U.A., Henry Kissinger**, și-a continuat, vineri, contactele în vederea așezării la un acord privind dezangajarea forțelor israeliene și siriene de pe Înălțimile Golan.

O primă întrevădere în acest sens a fost cea cu ministrul ghidean al afacerilor externe, Ismail Fahmy. În cursul după-amiezii, secretarul Departamentului de Stat a conferit cu ge-

neralul Hikmat Chehabi, purtătorul propunerilor siriene în problema dezangajării forțelor în Golan.

## Dezvoltarea colaborării dintre P.C.R. și U.C.I.

Tovarășul Ștefan Andrei, secretar al C.C. al P.C.R., s-a întilnit, la 12 aprilie, cu tovarășul Ștefan Dolan, secretar al Biroului Executiv al Prezidiului U.C.I. În cadrul convorbirilor, desfășurate într-o atmosferă prietenoasă, deschisă, s-a efectuat un schimb de păreri privind probleme de interes reciproc, unele probleme internaționale actuale și dezvoltarea în continuare a colaborării dintre cele două țări.

La întrebarea „Știați că...?” experții și savanții, instituții specializate din lumea întreagă, luînd pînă la urmă în calcul următoarele cifre: în anul 1970 populația a crescut cu 1,5 miliarde în anul 2000; cele 3,5 miliarde din țările mai puțin dezvoltate se vor dubla înainte de anul 2000; mai mult de jumătate din populația mondială (2,1 miliarde) trăiește actualmente în Asia; în următoarea Europa cu peste 500 milioane; cele mai populate țări din lume sînt R. P. Chineză (787.000.000), India (550.000.000), U.R.S.S. (243.000.000), S.U.A. (210.000.000), Indonezia (125.000.000); cele mai populate țări din America Latină și Africa sînt Brazilia (95.000.000) și Nigeria (57.000.000). Orasele cu cei mai mulți locuitori sînt Sanha (10.800.000), Tokio (8.800.000), New York (7.800.000), și ca aglomerație urbană (11.500.000), Pekin (7.500.000), Londra (7.300.000), Moscova (7.900.000), Bombay (5.900.000), Seul (5.500.000), Sao Paulo (5.000.000) și Cairo (4.900.000).

## COLABORAREA ECONOMICĂ ROMÂNŌ-SIRIANĂ

Specialiștii români desfășoară o rodnică activitate în Valea Eufratului

În zona orașului Rakka, situat la 59 kilometri în aval de marele bazin de la Al Saura, de pe Eufrat, un grup de specialiștii români desfășoară, începînd din ianuarie a.c., o rodnică activitate de studiu și proiectare privind drenarea, irigația și fertilizarea în cea mai complexă și importantă zonă de terenuri din valea fluviului ce străbate nordul Siriei. Accesul la lucrările propriu-zise de hidroameliorații, ce vor fi conduse din punct de vedere tehnic tot de „Romagrimex”, vor putea începe mai devreme decît se prezisese inițial.

Programul de dezvoltare economică și socială a Văii Eufratului constituie unul din obiectivele prioritare ale Republicii Arabe Siriene în domeniul agricol-urban. În 1974, 14 milioane de muncitori din țări ale Europei de Sud și ale Africii de Nord lucrează ca migrații sau sezonieri în țări europene. Tendința fundamentală de schimbare a echilibrului sînt-orăș în favoarea centrelor urbane va duce în 1985 la existența a 13 orșe cu mai mult de 10 milioane locuitori și a 390 orșe cu peste un milion. „Promisiunea orașului” plutește între mit și realitate din cauza problemelor sociale complexe nereluate: numărul limitat al slujbierilor, locuitorilor în condiții precare, tendința de emigrare a tîndurilor de vîrstă de mijloc, tendința de emigrare a tîndurilor de vîrstă de mijloc, tendința de emigrare a tîndurilor de vîrstă de mijloc, tendința de emigrare a tîndurilor de vîrstă de mijloc.

## Comunică delinții între ei?

Delinții pot să vorbească, să comunice între ei? Este întrebarea la care câștigă răspunsul oamenii de știință și dresorii ai acestor animale, după ce s-a ajuns la un acord asupra înțelesului comunicării în lumea animală. Unul dintre cei mai cunoscuți specialiștii ai studiului comportamentului și limbajului delinților, John Lilly, a pornit de la pacapitatea lor de înțelegere a vocii omului, învățîndu-i, după exerciții îndelungate, să pronunțe câteva cuvinte simple ca: „bye-bye” și „ok”. Începuse chiar lecții de engleză cu „elevul” său. După scurt timp, a renunțat deosecită metoda folosită — de re-



rea mijloacelor de comunicație foarte sofisticate, de care aceste animale dispun pentru a comunica între ele. Rezultatele experiențelor au fost spectaculoase. De exemplu, delinții din oceanul Atlantic și Pacific au fost puși în legătură, datorită unui circuit telefonic care traversează Statele Unite, cele două capete ale sale fiind conectate la un hidrofון. S-a stabilit că delinții au purtat lungi „conversații”, al căror secret nu a putut fi păstrat. S-a demonstrat, însă, că în mod sigur delinții comunică între ei, avînd un limbaj al lor.

Alte experiențe au fost efectuate de profesorul Bastian, tot din California. O pereche de delinți a fost antrenată să distingă două tipuri de semnale luminoase — întrerupt și continuu — ce indicau pe care din cele două pirghi instalate în bazinul lor trebuie să acționeze pentru a declanșa un aparat care le arunca peste. După aceea, cele două animale au fost separate printr-un grilaj plasat în bazin, unul dintre ele nemaiavînd posibilitatea să vadă semnalele luminoase: în același timp, distribuitorul de peste nu funcționa decît în cazul în care ambii delinți apănuau pe pirghia din partea sa. După câteva zile, dar și ca experiența a devenit că delinții nu se vedeau semnalizatori a acționat totuși corect. Concluzia cercetătorilor a fost că între cei doi delinți există un sistem complex de comunicație, bazat pe semnalele acustice emise.

R. T.

Unul dintre cei mai cunoscuți specialiștii ai studiului comportamentului și limbajului delinților, John Lilly, a pornit de la pacapitatea lor de înțelegere a vocii omului, învățîndu-i, după exerciții îndelungate, să pronunțe câteva cuvinte simple ca: „bye-bye” și „ok”. Începuse chiar lecții de engleză cu „elevul” său. După scurt timp, a renunțat deosecită metoda folosită — de re-

Prezentarea a înălțat inconvenientul cauzat de lipsa corzilor vocale la aceste animale, alți specialiștii, de la o universitate californiană, au căutat să convingă vorbirea umană, cu ajutorul unor filtre și modulatori, într-un fel de suierat cu o frecvență și intensitate între 6 și 12 kilohertzi, ceea ce corespunde locului mișcărilor vocale normale a delinților. S-a reușit în acest-fel să se creeze un registru vocal comun, observîndu-se apoi că, în scurt timp, delinții au învățat câteva zeci de foneme ajustate la capacitatea lor de emisie. Următoarea etapă ar consta în legarea corzilor vocale de obiecte, pentru a li se dezvolva posibilitățile de reprezentare.

Deocăndată, nu s-a reușit acest lucru, ceea ce l-a determinat pe cel mai mult dintre cercetători să considere că nici această metodă nu este cea potrivită și să caute alte procedee. Același specialist, John Lilly, s-a orientat spre studie-

## Pămîntul și locuitorii săi: un dosar complex

Un copil născut astăzi va avea la vîrsta de 70 ani 15 miliarde de oameni, iar nepotul său... 60 miliarde. Fiecare țară va afla locul lui sub Soare, iar necunoscutele Terrei vor rămîne din ce în ce mai puține în fața a tot mai multe minți cercetătoare.

● Ce arată statisticile

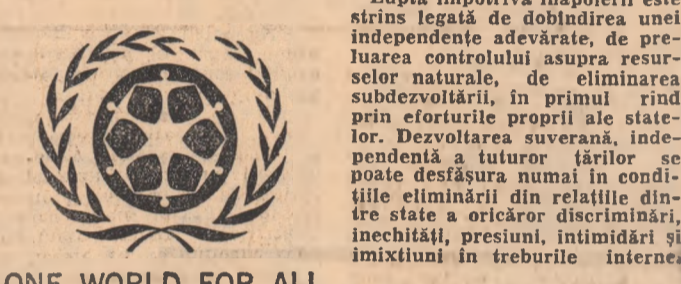
La întrebarea „Știați că...?” experții și savanții, instituții specializate din lumea întreagă, luînd pînă la urmă în calcul următoarele cifre: în anul 1970 populația a crescut cu 1,5 miliarde în anul 2000; cele 3,5 miliarde din țările mai puțin dezvoltate se vor dubla înainte de anul 2000; mai mult de jumătate din populația mondială (2,1 miliarde) trăiește actualmente în Asia; în următoarea Europa cu peste 500 milioane; cele mai populate țări din lume sînt R. P. Chineză (787.000.000), India (550.000.000), U.R.S.S. (243.000.000), S.U.A. (210.000.000), Indonezia (125.000.000); cele mai populate țări din America Latină și Africa sînt Brazilia (95.000.000) și Nigeria (57.000.000). Orasele cu cei mai mulți locuitori sînt Sanha (10.800.000), Tokio (8.800.000), New York (7.800.000), și ca aglomerație urbană (11.500.000), Pekin (7.500.000), Londra (7.300.000), Moscova (7.900.000), Bombay (5.900.000), Seul (5.500.000), Sao Paulo (5.000.000) și Cairo (4.900.000).

Programul de dezvoltare economică și socială a Văii Eufratului constituie unul din obiectivele prioritare ale Republicii Arabe Siriene în domeniul agricol-urban. În 1974, 14 milioane de muncitori din țări ale Europei de Sud și ale Africii de Nord lucrează ca migrații sau sezonieri în țări europene. Tendința fundamentală de schimbare a echilibrului sînt-orăș în favoarea centrelor urbane va duce în 1985 la existența a 13 orșe cu mai mult de 10 milioane locuitori și a 390 orșe cu peste un milion. „Promisiunea orașului” plutește între mit și realitate din cauza problemelor sociale complexe nereluate: numărul limitat al slujbierilor, locuitorilor în condiții precare, tendința de emigrare a tîndurilor de vîrstă de mijloc, tendința de emigrare a tîndurilor de vîrstă de mijloc, tendința de emigrare a tîndurilor de vîrstă de mijloc.

● Cum sint gospodărite proviziile alimentare?

Intii, ce se produce pe dol parametri: cantitativ și calitativ. Dar, din păcate, nu la fel de uniform pe toate meridianele și nici măcar în fiecare an. În doilea rînd, ea ar trebui să satisfacă necesitățile individuale și colective din ce în ce mai mari pe care le reclamă omenirea. Dar nu se întîmplă așa și în realitate. În al treilea rînd, hrana este obiect de conservare și depozitare pentru prevenirea catastrofelor alimentare. Adoptarea conceptului esențial de „securitate alimentară minimală la scară mondială” înseamnă ceva mai mult decît stocuri na-

tionale de hrană, invită la căutări și cercetări științifice intensificate pentru diversificarea resurselor de tot felul, în scopul asigurării hranei pentru toți în secolul acesta și următorul. Cifrele sînt clar: proviziile alimentare trebuie să crească cu 80 la sută în 1985 față de 1962, adică într-un ritm de 3,9 la sută pe an. Urgențarea mobilizării resurselor științifice pentru depistarea metodelor noi de creștere a producției agricole se impune cu atît mai mult cu cît rapoartele și statisticile oficiale relevă faptul neechivoc: pe scară mondială producția agricolă nu a crescut între 1970-74, dar „revoluția verde” va trebui să-și facă neapărat simțite rezultatele în următorii 15-20 ani; stocurile de grîu ale principalelor țări exportatoare au scăzut de la 50 milioane tone în 1970-1971 la 30 milioane tone în 1972-1973, cel mai mic nivel din



● Un moment important

În Anul Mondial al Populației, preocupările guvernelor și ale opiniei publice în domeniul problemelor populației sînt de o amploare fără precedent. 60 de țări au înființat comisii naționale ale populației sau organisme analage pentru coordonarea pe plan național a activităților în cadrul acestui An.

„Anul Mondial al Populației” va fi marcat în principal de inițiativa Comitetului Internațional pentru Studierea Populației, conferință de anvergură internațională, ce se va ține în luna august la București-România — scria Kurt Waldheim, secretarul general al O.N.U., în publicația „Forumul dezvoltării” a Centrului de informație economică și socială a O.N.U. de la Geneva. Kurt Waldheim arăta că proiectul Planului de acțiune mondială care va fi examinat la conferință este menit să ofere statele ocazia de a lua în mod colectiv măsuri pozitive pe plan politic în vederea atingerii obiectivelor conferinței, care este promovarea bunăstării populațiilor și dezvoltării. Înaintea șefului de delegație la Conferința Mondială a Populației, în București vor avea loc și alte manifestări cu caracter internațional, menite să aprofundeze și să lărgască sfera complexelor probleme legate de populație. Conferința Mondială a Tineretului în problemele Populației va depăși prin amploare, largă participare și diversitate problematică orice manifestare de acest gen organizată anterior. „Tribuna Populației” va asigura participarea unor experți și specialiști de prestigiu în acest domeniu de pe toate meridianele. Sintem convinsi că lucrările Conferinței Mondiale a Populației ca și cele ale Conferinței Mondiale a Tineretului vor marca Anul Mondial al Populației vor reprezenta un aport pretios la colaborarea internațională în soluționarea eficace a problemelor populației.

DOINA TOPOR

## Conferința largită a C.C. al Frontului Patriei din Vietnam

Sub președinția lui Ton Duc Thang, președintele R.D. Vietnam, președintele Prezidiului C.C. al Frontului Patriei din Vietnam, la Hanoi a avut loc, în zilele de 9-11 aprilie, o conferință largită a Comitetului Central al Frontului Patriei, transmisă agenției V.N.A.

Conferința a adoptat o rezoluție în care sînt salutate succesele obținute de combatanții din Sud, care luptă cu energie pentru a apăra zonele eliberate, precum și succesele combatanților din Nord în lichidarea sechelelor războiului, în refacerea și dezvoltarea economiei și a culturii.

Totodată, rezoluția definește sarcinile actuale ale Frontului Patriei din Vietnam, între care un loc de frunte revine mobilizării maselor la consolidarea în toate domeniile a R.D. Vietnam, parțială cu concentrarea tuturor forțelor în lupta pentru aplicarea strictă a Acordului de la Paris privind Vietnamul.



JAPONIA: Aproximativ 300 000 de locuitori ai capitalei nipone au participat recent la un miting împotriva inflației.

## PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT

● ÎNTRE 9 ȘI 11 APRILIE, 1974, la Moscova a avut loc cea de-a doua ședință a consfătuirii conducătorilor organelor pentru președinții în țările membre ale C.A.E.R. La ședință au luat parte delegații din țările membre ale C.A.E.R. Din Republica Socialistă România a participat o delegație condusă de tovarășul Gheorghe Gaston Marin, președintele Consiliului de Stat pentru președinți.

La ședință a fost conceput planul de activitate al consfătuirii pe anii 1974-1975 și a fost examinată, de asemenea, problema privind extinderea schimbului de informații dintre organele de președinți din țările membre ale C.A.E.R.

Sedința consfătuirii s-a desfășurat într-o atmosferă prietenoasă, de înțelegere reciprocă și colaborare tovarășească.

**Ambasadorul României la Helsinki** primit de președintele P.C. Finlandez

● AMBASADORUL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA în Finlanda, Constantin Vlad, a fost primit de Aarne Saarinen, președintele Partidului Comunist Finlandez.

Cu acest prilec tovarășul Aarne Saarinen a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, un salut cald și cel mai bun bine și sănătate și succes în activitatea sa.

● UN SCHIMB DE NOTE între reprezentanții al R.S.F. Iugoslaviei și Republicii Guineea-

Bissau și semnarea unui comunicat comun au consacrat hotărîrea celor două țări de a stabili relații diplomatice la nivel de ambasade și relaționale, într-o știre transmisă din Conakry, agenția Taniug.

● EXPERTI AI R. D. GERMANIEI ȘI R. F. GERMANIA au încheiat la Bonn o nouă rundă de convorbiri în probleme privind legăturile prin poștă și telegraf. S-a convenit asupra continuării discuțiilor în acest domeniu la 23 aprilie a.c., la Berlin.

● HENRI SIMONET, vicepreședintele al Comisiei C.E.E., consideră că Piața comună ar putea, în aproximativ 30 de ani, să nu mai depindă de petrol decît într-o măsură limitată, dacă „cei noui” își vor concentra eforturile în direcția creării unei economii energetice bazate pe energie nucleară și gaze naturale.

● ÎN CURSUL LUNII MARTIE, somajul cuprindea circa 2,6 la sută din populația activă a R.F. Germaniei, atîngînd un număr de circa 600 000 de persoane. Cel mai mult șomeri înregistrează sectoarele construcțiilor de locuințe, metalurgia și comerțul.

## Enigma rocilor de la Josephine

Cîțiva profesori de la Universitatea Cornell din S.U.A. au anunțat, la intrarea Uniunii geofizicienilor americani, că au descoperit roci care ar putea proveni din centrul topit al Pămîntului sau din straturile apropiate. Rocile, care conțin fier, nichel și granat au fost culese dintr-o mică depresiune denumită Josephine, din munții Klamath, statul Oregon. Această depresiune, avînd o lățime de circa două mile, cercetată la sfîrșitul deceniului trecut de căutătorii de aur, este singura din lume care conține minereul denumit Josephine, după numele depresiunii. Fînă în prezent, minereul era colectat doar din curiozitate, pentru proprietățile și compoziția lui chimică deosebită. Grupul de cercetători ai Universității Cornell afirmă că, după studierea acestui minereu, au ajuns la concluzia că el s-a putut forma numai la presiunea și temperatura de la cel puțin 2 000 de mile adîncime. Cum a fost el transportat de la o asemenea adîncime la suprafața planetei — este o enigmă. Unii afirmă că aceasta s-ar fi putut întîmpla în procesul de mișcare a continentelor.

Dacă se va afla compoziția stratului Pămîntului din care provine acest minereu, se va face un pas semnificativ în studierea originii Pămîntului și a evoluției lui, deosebit în ce privește mișcarea continentelor — afirmă oamenii de știință americani.

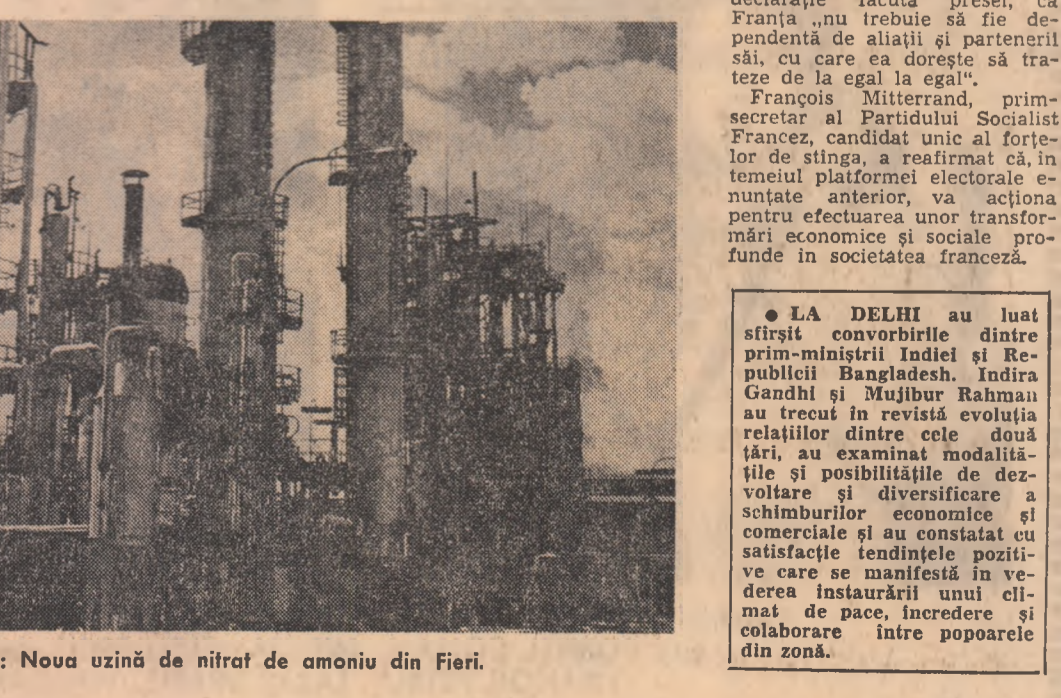
## Franța: poziții ale unor candidați la funcția de președinte al Republicii

Candidații la funcția de președinte al Republicii Franceze continuă să-și precizeze pozițiile în vederea alegerilor de la 5 mai.

Jacques Chaban-Delmas, candidat al majorității guvernamentale, a preconizat, într-o declarație făcută la postul de radio „France Inter”, instituirea unui plan, esalonat pe 30 de luni, vizînd refacerea economiei țării, afectată de criza energetică și de fenomenele inflaționiste. În domeniul politicii externe, Chaban-Delmas a afirmat că Franța „trebuie să-și păstreze libertatea de decizie”, iar în ce privește relațiile cu țările socialiste, trebuie să dezvolte fără încetare politica de destindere, înțelegere și colaborare. Actualul ministru al economiei și finanțelor, Valéry Giscard d'Estaing, candidat, de asemenea, din partea majorității guvernamentale, a subliniat, într-o declarație făcută prsei, că Franța „nu trebuie să fie dependentă de aliații și partenerii săi, cu care ea dorește să trateze de la egal la egal”.

François Mitterrand, prim-secretar al Partidului Socialist Francez, candidat unic al forțelor de stînga, a reafirmat că, în temeiul platformei electorale enunțate anterior, va acționa pentru efectuarea unor transformări economice și sociale profunde în societatea franceză.

● LA DELHI au luat sfîrșit convorbirile dintre prim-ministrul Indiei și Republicii Bangladesh, Indira Gandhi și Mujib Rahman au trecut în revistă evoluția relațiilor dintre cele două țări, au examinat modalitățile și posibilitățile de dezvoltare și diversificare a schimburilor economice și comerciale și au constatat cu satisfacție tendințele pozitive care se manifestă în vederea instaurării unui climat de pace, încredere și colaborare între popoarele din zonă.



R. P. ALBANIA: Noua uzină de nitrat de amoniu din Fieri.